

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 377



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

17 septembrie 2021

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 377/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
2021/C 377/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene — Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții sau în care măsura nu constituie un ajutor	13

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108
din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 377/01)

Data adoptării deciziei	18.12.2020	
Ajutorul nr.	SA.58036 (2020/N)	
Stat membru	Danemarca	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Support scheme for alternative fuels infrastructure for commercial transport and the acquisition of low emission commercial vehicles	
Temei legal	Executive Order, „Bekendtgørelse om pulje til omstilling af erhvervstransport” (BEK nr 1153 of 8/7/2020), https://www.retsinformation.dk/eli/lta/2020/1153	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: DKK 24 (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durată (perioadă)	31.12.2020 – 31.12.2024	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Vejdirektoratet (Danish Road Directorate) Carsten Niebuhrs Gade 43, 5. sal, 1577 København V	

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	4.11.2020	
Ajutorul nr.	SA.58132 (2020/N)	
Stat membru	Lituania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Afrikinio kiaulių maro III zonos kiaulininkystės sektoriaus subjektų patirtų nuostolių kompensavimas	
Temei legal	Draft Order of the Minister of Agriculture of the Republic of Lithuania „On the Approval of the Rules for the Aid Aimed at Compensation of the Losses Incurred by the Entities of the Pig Production Sector of Zone III of African Swine Fever”	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Ajutoare pentru acoperirea costurilor aferente prevenirii și eradicării bolilor animalelor și organismelor dăunătoare plantelor și ajutoare pentru repararea pagubelor cauzate de boli ale animalelor sau de organisme dăunătoare plantelor	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 3,565 (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	până la 31.12.2023	
Sectoare economice	Creșterea porcinelor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Gedimino pr. 19, LT-01103 Vilnius	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	29.10.2020
Ajutorul nr.	SA.58942 (2020/N)

Stat membru	Spania	
Regiune	ESPANA	Mixte
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	AGRI – Ayudas para el pago de primas de seguros agrarios	
Temei legal	Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE n° 11, de 12 de enero de 1979), Real Decreto 2329/1979, de 14 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE n° 242, de 9 octubre de 1979) y Real Decreto 425/2016, de 11 de noviembre, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones de la Administración General del Estado al Seguro Agrario (BOE n° 274, de 12 de noviembre de 2016).	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Ajutoare pentru plata primelor de asigurare	
Forma de ajutor	Grant/Subvenționare a ratei dobânzii	
Buget	Buget global: EUR 290 (în milioane)	
Valoare	90 %	
Durată (perioadă)	1.1.2021 – 31.12.2021	
Sectoare economice	AGRICULTURĂ; SILVICULTURĂ ȘI PESCUIT	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Entidad Nacional de Seguros Agrarios – ENESA c/ Gran Vía de san Francisco, 4 -6	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	16.12.2020	
Ajutorul nr.	SA.59031 (2020/N)	
Stat membru	Slovacia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Predĺženie schém pomoci SA.49563 (2017/N) a SA.43460 (2015/N)	
Temei legal	—	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Agricultură; silvicultură; zone rurale	

Forma de ajutor	Grant/Subvenționare a ratei dobânzii
Buget	—
Valoare	100 %
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2021
Sectoare economice	Silvicultură și exploatare forestieră
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo obrany SR Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja SR Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	16.12.2020	
Ajutorul nr.	SA.59074 (2020/N)	
Stat membru	Lituania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Pagalbos schemų SA.40459 (2015/N), SA.40672 (2015/N) ir SA.44844 (2016/N) galiojimo pratęsimas	
Temei legal	SA.40459 (2015/N) SA.44844 (2015/N) SA.40672 (2016/N)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Agricultură; silvicultură; zone rurale	
Forma de ajutor	—	
Buget	—	
Valoare	%	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2022	
Sectoare economice	Agricultură; vânătoare și servicii anexe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	—	

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	16.12.2020	
Ajutorul nr.	SA.59078 (2020/N)	
Stat membru	Țările de Jos	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Verlenging van de steunregelingen SA.39008 (2014/N) en SA.44848 (2017/N)	
Temei legal	SA.39008 (2014/N) SA.44848 (2017/N)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Agricultură; silvicultură; zone rurale	
Forma de ajutor	—	
Buget	—	
Valoare	%	
Durată (perioadă)	până la 31.12.2022	
Sectoare economice	AGRICULTURĂ; SILVICULTURĂ ȘI PESCUIT	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	—	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	27.4.2021	
Ajutorul nr.	SA.62132 (2021/N)	
Stat membru	Danemarca	
Regiune	DANMARK	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Prolongation till 5 April 2021 of SA.59055 Temporary targeted fixed cost compensation scheme for companies affected by COVID 19 prohibitions (bans and cancelled events)	

Temei legal	national budget and executive order	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: DKK 1 400 (în milioane)	
Valoare	—	
Durată (perioadă)	până la 30.6.2021	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Erhvervsstyrelsen Langelinie Alle 17, 2100 København Ø	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	4.8.2021	
Ajutorul nr.	SA.62217 (2021/NN)	
Stat membru	Danemarca	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19 – Aid scheme for cultural institutions for the summer 2020	
Temei legal	Act 247/2020 of 23 June 2020	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: DKK 148 (în milioane)	
Valoare	%	
Durată (perioadă)	—	
Sectoare economice	ACTIVITĂȚI DE SPECTACOLE; CULTURALE ȘI RECREATIVE	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Danish Agency for Culture and Palaces	

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	6.8.2021	
Ajutorul nr.	SA.62741 (2021/N)	
Stat membru	Slovenia	
Regiune	Slovenia	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Sofinanciranje stroškov izdelave reinjekcijskih vrtin v kmetijski proizvodnji	
Temei legal	Predlog Odloka o izvajanju začasnega ukrepa sofinanciranja stroškov izdelave reinjekcijskih vrtin	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Ajutoare pentru investiții în active corporale și în active necorporale în exploatații agricole care au legătură cu producția agricolă primară	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 3,15 (în milioane)	
Valoare	90 %	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2024	
Sectoare economice	Cultivarea plantelor nepermanente, Cultivarea plantelor din culturi permanente	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dunajska 22, 1000 Ljubljana	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	2.8.2021	
Ajutorul nr.	SA.62970 (2021/NN)	
Stat membru	Cehia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19 Deferral of payment of public health insurance premiums for the self-employed	

Temei legal	Zákon č. 592/1992 Sb., o pojistném na veřejné zdravotní pojištění, ve znění zákona č. 161/2021 Sb. (Act No 592/1992 Coll. on Public Health Insurance Contributions, as amended by Act No. 161/2021 Coll.)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Amânarea impozitării	
Buget	Buget global: CZK 100 (în milioane)	
Valoare	%	
Durată (perioadă)	10.4.2021 – 2.8.2021	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo zdravotnictví ČR (Ministry of Health) Palackého náměstí 4, Prague 2, 128 01	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	29.6.2021	
Ajutorul nr.	SA.63535 (2021/N)	
Stat membru	Lituania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19: Modifications to SA.57514, SA.57529, SA.57823 and SA.58856 (2020/N)	
Temei legal	Draft amendment of the Resolution of the Government of the Republic of Lithuania of August 22, 1997 No. 912 „On the Agricultural Credit Guarantee Fund” Draft amendment of the order of Minister of Agriculture of Republic of Lithuania of November 14, 2019 No. 3D-624 „On the Approval of the Regulations on Individual Guarantees issued by the Agricultural Credit Guarantee Fund” Draft amendment of the order of the Minister of Agriculture of the Republic of Lithuania of 26 June, 2020 No. 3D-482 „On the Approval of the State Aid Scheme” Interest and guarantee premium compensation during the COVID-19 outbreak	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Subvenție directă, garantare	

Buget	—
Valoare	—
Durată (perioadă)	1.7.2021 – 31.12.2021
Sectoare economice	AGRICULTURĂ; SILVICULTURĂ ȘI PESCUIT
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	The Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Gedimino Ave.19, LT-01103 Vilnius, Lithuania
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	22.7.2021	
Ajutorul nr.	SA.63825 (2021/N)	
Stat membru	Austria	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19 – Amendment of the existing aid scheme for the provision for rail freight services in certain forms of production and to the temporary support for rail freight and passenger transport	
Temei legal	(a) „Special Guidelines on aid to certain types of rail freight transport in Austria from 2018 to 2022” (Sonderrichtlinien Beihilfeprogramm für die Erbringung von Schienengüterverkehrsleistungen in bestimmten Produktionsformen in Österreich 2018 bis 2022) and „General Guidelines on subsidies from State budget” (Allgemeine Rahmenrichtlinien für die Gewährung von Förderungen aus Bundesmitteln) (b) decision of the Federal Ministry for Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology based on § 46 of the Austrian Federal Railways Act (Bundesbahngesetz) and Article 2 of Regulation (EU) 2020/1429, as well as the terms of use of the rail network (Schienennetz-Nutzungsbedingungen) of ÖBB-Infrastruktur AG	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Coordonarea transporturilor	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 228,55 (în milioane)	
Valoare	%	
Durată (perioadă)	până la 31.12.2021	
Sectoare economice	Transporturi interurbane de călători pe calea ferată, Transporturi de marfă pe calea ferată	

Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie Radetzkystrasse 2, 1030 Wien, Österreich
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	9.9.2021
Ajutorul nr.	SA.64415 (2021/N)
Stat membru	Slovacia
Regiune	Stredné Slovensko, Východné Slovensko, Bratislavský, Západné Slovensko
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Schéma štátnej pomoci na zabezpečenie likvidity cestovných kancelárií v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19
Temei legal	Zákon č. 67/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach vo finančnej oblasti v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID - 19 v znení zákona č. 279/2021 Z. z.
Tipul măsurii	Schemă
Obiectiv	Remediul pentru o perturbare gravă în cadrul economiei
Forma de ajutor	Credit preferențial
Buget	Buget global: EUR 65 (în milioane) Buget anual: EUR 65 (în milioane)
Valoare	—
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2021
Sectoare economice	Activități ale agențiilor turistice și a tur-operatorilor
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava, Slovenská republika
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	3.9.2021
Ajutorul nr.	SA.64490 (2021/N)

Stat membru	Austria	
Regiune	SALZBURG	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19: Direct grants for publicly owned spas and indoor pools with sauna and/or wellness area in Salzburg region	
Temei legal	COVID-19 Unterstützungspaket Salzburger Thermal- und Hallenbadgesellschaften	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 1,6 (în milioane) Buget anual: EUR 1,6 (în milioane)	
Valoare	—	
Durată (perioadă)	până la 31.12.2021	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Amt der Salzburger Landesregierung, Referat 1/02: Wirtschafts- und Forschungsförderung A – 5010 Salzburg, Postfach 527	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data adoptării deciziei	1.9.2021	
Ajutorul nr.	SA.64523 (2021/N)	
Stat membru	Portugalia	
Regiune	ACORES	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Programa de Apoio à Manutenção do Emprego na Agricultura (PME-AGRI)	
Temei legal	Resolução do Conselho do Governo n.º 198/2021, August 10, 2021	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Compensarea pagubelor cauzate de dezastre naturale sau de situații excepționale, Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Subvenție directă	

Buget	Buget global: EUR 10 (în milioane) Buget anual: EUR 1,667 (în milioane)
Valoare	—
Durată (perioadă)	până la 31.12.2021
Sectoare economice	Agricultură; vânătoare și servicii anexe
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Direção Regional de Apoio ao Investimento e à Competitividade Rua de São João n º55 9500-107 Ponta Delgada
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene

Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții sau în care măsura nu constituie un ajutor

(2021/C 377/02)

Data adoptării deciziei	29.7.2021	
Ajutorul nr.	SA.63536 (2021/N)	
Stat membru	Germania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Bund: Liquiditätshilfen Fischerei BAR	
Temei legal	Richtlinie zur Förderung von Liquiditätshilfen für Fischereiunternehmen im Rahmen der Umsetzung der Brexit-Anpassungsreserve	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Pescuit și acvacultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 5 (în milioane) Buget anual: EUR 5 (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	până la 31.12.2021	
Sectoare economice	Pescuitul maritim	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Haubachstraße 86, 22765 Hamburg	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO